

取扱説明書

このたびは、TASCAM TM-2X / STEREO PLUG-IN MICROPHONEをお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。

ご使用になる前に、この取扱説明書をごよくお読みになり、正しい取り扱い方法をこ理解いたした上で、末永くご愛用くださいまことにうお願い申しあげます。

お読みになった後は、いつもお見られる所に保管してください。

また取扱説明書は、TASCAMのウェブサイト(<https://tascam.jp/jp/>)からダウンロードすることができます。

安全にお使いいただくため

製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他人への危険や財産への損害を未然に防止するため、以下の注意事項をよくお読みください。

警告 以下の内容を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性がある場合を示しています。

万一、異常が起きたら
煙が出たり、変わらぬいやかがするときは
機器の内部に異物や水などを落としたときは
この機器を落としたり、カバーを開封したときは
異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。

販売店またはティック修理センターに修理をご依頼ください。

禁則 この機器のカバーは絶対に外さない
カバーを外す、または改修する、火災・感電の原因となります。

内部の点検、修理は販売店またはティック修理センターに依頼ください。

分解禁止 この機器を改造しない
火災・感電の原因となります。

注意 以下の内容を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性がある場合を示されています。

本機は、以下のような表記を使います。

● 本機に接続する対象機種（カメラや録音機器など）について、「接続機器」と表記します

● 本機および外部機器のスイッチ／端子などを「LOW CUTスイッチ」のように文字で表記します。

● 必要に応じて追加情報などを、「メモ」、「注意」として記載します。

メモ 補足説明、特殊なケースの説明などを記載します。

注意 指示を守らないと、人がけがをしたり、機器が壊れたり、データが失われたりする可能性がある場合に記載します。

製品のお手入れ

本機を寒い場所から暖かい場所へ移動したときや、寒い部屋を暖めた直後など、気温が急激に変化すると結露を生じることがあります。結露したときは、約1~2時間放置した後、お使いください。

その他の注意

次のような場所で本機を設置しないでください。故障の原因となります。

● 振動の多い場所やホコリの多い場所

● 極端に温度が低い場所や空気などの直射日光が当たる場所

● 雨風の多い場所など、極端に温かい場所

● 直接雨などの水があたる場所

結露について

本機を寒い場所から暖かい場所へ移動したときや、寒い部屋を暖めた直後など、

気温が急激に変化すると結露を生じることがあります。結露したときは、約1~2時間放置した後、お使いください。

● 本機およびTASCAMは、ティック株式会社の登録商標です。

● その他、記載されている会社名、製品名、ロゴマークは各社の商標または登録商標です。

ユーザー登録について

TASCAMのウェブサイト(<https://tascam.jp/jp/login>)にて、オンラインでのユーザー登録をお願いいたします。

● TASCAMおよびTASCAMは、ティック株式会社の登録商標です。

● その他、記載されている会社名、製品名、ロゴマークは各社の商標または登録商標です。

商標について

本機を寒い場所から暖かい場所へ移動したときや、寒い部屋を暖めた直後など、

気温が急激に変化すると結露を生じることがあります。結露したときは、約1~2時間放置した後、お使いください。

● 本機およびTASCAMは、ティック株式会社の登録商標です。

● その他、記載されている会社名、製品名、ロゴマークは各社の商標または登録商標です。

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 Read these instructions.

2 Keep these instructions.

3 Hold all warnings.

4 Follow all instructions.

5 Do not use this apparatus near water.

6 Clean only with dry cloth.

7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10 Protect the power cord from being pinched or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13 Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

● Do not expose this apparatus to drips or splashes.

● Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

● Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.

● The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch in the ON position.

● The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.

● The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

● If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.

● CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

Other cautions

● Do not install in the following types of places. Doing so could cause malfunctions.

● Places with significant vibrations or that are otherwise unstable

● Near windows or other places exposed to direct sunlight

● Near heaters or other extremely hot places

TASCAM

TM-2X

STEREO PLUG-IN MICROPHONE

MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir acheté le microphone stéréo à alimentation PIP TASCAM.

Avant de connecter et d'utiliser l'unité, veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi en totalité pour vous assurer une bonne compréhension de sa mise en service et de son branchement, ainsi que du mode opératoire de ses nombreuses fonctions utiles et pratiques. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger ce mode d'emploi depuis le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>).

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1 Lisez ces instructions.

2 Conservez ces instructions.

3 Tenez compte de tous les avertissements.

4 Suivez toutes les instructions.

5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.

6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.

7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.

8 N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.

9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre.

Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a trois broches dont la troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.

10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.

11 Utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.

12 Utilisez-le uniquement avec des charots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.

13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.

14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si le fonctionnement n'est pas normal, ou s'il s'est arrêté.

15 N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.

16 Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.

17 N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.

18 L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.

19 L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment arrêter facilement la fiche d'alimentation.

20 La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.

21 Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des piles installées), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.

22 PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacez une batterie par un modèle identique entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

23 Ce produit est livré avec les éléments suivants.

24 Conservez l'emballage pour de futurs transports. Si un élément quelconque qui manque ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

25 PRÉCAUTION pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacez une batterie par un modèle identique entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

本機の概要

● 本機は、プラグインパワー方式のステレオマイクです。

● TASCAM リニアPCMレコーダーでも採用しているX-Y方式のステレオマイク録音により、位相差を抑えたクリアなステレオ感のある録音ができます。

● 角度調整可能な高感度指向性コンデンサータイプマイクを使用し、高音質な音声を記録できます。

● マイク入力時に入りやすい空調機の音や風などの低域ノイズを低減するローカットフィルター、マイク感度切り換えなどの機能により最適な録音ができます。

● タッチスイッチを軽減するフローティング機構を使用し、オートフォーカス・手振れ補正動作などのノイズを低減します。

● デジタルミラーレンズのアクセサリーシリーズ（ISO/JIS規格準拠）に直接取り付けることが可能なら、取り付け足底面にあるカメラネジにより三脚やスタンドへの固定が可能です。

● 本機は、TASCAMのウェブサイトによるカセサリーシリーズ（ISO/JIS規格準拠）に直接取り付けることが可能なら、取り付け足底面にあるカメラネジにより三脚やスタンドへの固定が可能です。

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Felicidades y gracias por su compra del micrófono plug-in stereo TASCAM TM-2X. Antes de conectar y comenzar a usar esta unidad, dedique unos minutos a leer completamente este manual para asegurarse de que entiende cómo conectar y configurar correctamente esta unidad, así como la finalidad de sus distintas funciones. Una vez que haya leído el manual, consérvelo en un lugar seguro para cualquier posible referencia a él en el futuro.

También puede descargarse este Manual de instrucciones desde la página web global de TEAC (<http://teac-global.com>).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1 Lea estas instrucciones.

2 Conserve estas instrucciones.

3 Preste atención a todos los avisos.

4 Siga todo lo indicado en las instrucciones.

5 No utilice este aparato cerca del agua.

6 Limpie este aparato sólo con un trapo seco.

7 Bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las indicaciones del fabricante.

8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.

9 No enrolle el cable de corriente alrededor de una toma de corriente polarizada o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.

10 Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, así como allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en el que el cable sale del aparato.

11 Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.

12 Utilice este aparato sólo con un bastidor, soporte, trípode o sujetador especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.

13 Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o donde no lo vaya a usar durante un período de tiempo largo.

14 Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

• No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.

• No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.

• No instale este aparato encastreado en una librería o similar.

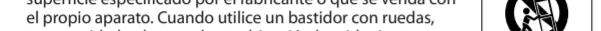
• Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.

• El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.

• Dado que el enchufe de corriente es el dispositivo de desconexión de este aparato, coloque la unidad de forma que siempre pueda acceder a él.

• Si este aparato utiliza pilas (bloque de pilas o pilas individuales instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos como ocurre si quedan expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.

• MAXIMA PRECAUCIÓN para aquellos aparatos que usen baterías de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de que sustituya la batería por un tipo incorrecto. Por ese motivo sustitúyalas solo por el mismo tipo de batería o uno equivalente.



Resumen de las características

• Esta unidad es un micrófono stereo que funciona con plug-in power.

• Usando un par de micrófonos stereo en una distribución XY, que es la misma usada por muchas grabadoras PCM lineares TASCAM, podrá realizar grabaciones con una total definición sonora y mínimas diferencias de fase.

• Las cápsulas de micro condensador direccionales de alta sensibilidad, cuyos ángulos pueden ser ajustados, permiten una grabación audio de alta calidad.

• Entre otras funciones que permiten una grabación óptima se incluye un filtro de corte de graves que reduce el ruido de bajas frecuencias de sistemas de aire acondicionado, viento y otros sonidos que pueden ser fácilmente captados por el micrófono, así como un sistema de retroalimentación de los señales.

• Además de una construcción firme para reducir los ruidos captados por el contacto con el micrófono. Esto también reduce los ruidos mecánicos como aquellos producidos por el uso de la estabilización de imagen automática y el auto-foco.

• Además de poder ser fijado directamente a una zapata para cámara digital (que cumpla con los estándares ISO/ILS), también puede usar un tornillo de cámara colocado en la parte inferior de la placa de fijación de cara a sujetar esta unidad a un trípode o soporte.

• Elementos incluidos

Dentro del embalaje encontrará los siguientes elementos.

Tenga cuidado de no dañar estos objetos al abrir el embalaje. Conserva la caja y las protecciones por si alguna vez necesita transportar el aparato.

Póngase en contacto con su distribuidor si echa en falta alguno de estos elementos o si observa que alguno de ellos ha resultado dañado durante el transporte.

TASCAM

TM-2X

Stereo-Mikrofon für Digitalkameras

Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Stereo-Mikrofon TM-2X von Tascam entschieden haben!

Bevor Sie das Produkt anschließen und benutzen, empfehlen wir Ihnen, diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durchzulesen. Nur so ist sichergestellt, dass Sie verstehen, wie man es ordnungsgemäß anschließt und bedient. Hießen Sie dieses Handbuch nach dem Durchlesen gut auf, weil es zum Gerät gehört. Außerdem können Sie bei so künftigen Fragen jederzeit darauf zurückgreifen.

Dieses Benutzerhandbuch steht auch auf der globalen TEAC-Website unter <http://teac-global.com/> oder auf der deutschen Website (<http://tascam.de/>) zum Download zur Verfügung.

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit

• Diese Anleitung ist Teil des Geräts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie sie nur mit dieser Anleitung weiter.

• Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät fehlerfrei nutzen zu können und sich vor eventuellen Restgefahren zu schützen.

• Beachten Sie alle Warnhinweise. Neben den hier aufgeführten allgemeinen Sicherheitshinweisen sind möglicherweise weitere Warnungen an entsprechenden Stellen dieses Handbuchs aufgeführt.

• Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur von einem Tascam-Servicenter, wenn es Regeln oder Feuerwehrvorschriften war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hineingetragen sind oder es heruntergefallen ist oder nicht normal funktioniert oder wenn das Netzkabel beschädigt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, bis es repariert wurde.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Anleitung beschrieben.

• Schutz vor Sach- und Personenschäden durch Kurzschluss oder Brand

• Offene Sicht auf das Gehäuse.

• Verwenden Sie das mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlene Wechselstromadapter. Verwenden Sie den Wechselstromadapter nicht mit anderen.

• Wenn der Gerät raucht oder einen ungewöhnlichen Geruch verströmt, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und bringen Sie es zu einem Tascam-Servicenter.

• Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass es nicht nach unten kann. Setzen Sie das Gerät niemals Regen, hoher Luftfeuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus.

• Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (Vasen, Kaffeetassen usw.) auf das Gerät.

• Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

• Schutz vor Sach- und Personenschäden durch falsches Zubehör

• Verwenden Sie nur Zubehör oder Zubehörteile, die der Hersteller empfiehlt.

• Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft werden.

• Ergänzende Sicherheitshinweise zur Aufstellung

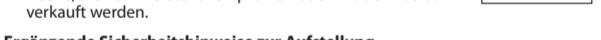
• Stellen Sie das Gerät nicht an den im Folgenden bezeichneten Orten auf. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

• Orte, die starke Erschütterungen ausgesetzt sind oder die instabil sind.

• Orte mit direkter Sonneneinstrahlung (z. B. an ein Fenster),

• in der Nähe von Heizgeräten oder an anderen Orten, an denen hohe Temperaturen herrschen,

• wenn die Temperatur unter dem Gefrierpunkt liegt.



TASCAM

TM-2X

MICROFONO STEREO PLUG-IN

MANUALE DI ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato il Microfono Stereo Plug-in TASCAM TM-2X.

Prima di collegare e usare l'unità, si prega di leggere questo manuale per essere sicuri di capire come impostare correttamente e collegare l'unità, così come il funzionamento delle sue molte funzioni utili. Dopo aver terminato la lettura di questo manuale, si prega di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. È possibile scaricare questo manuale di istruzioni dal sito TEAC Global Site (<http://teac-global.com/>).

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 Leggere le seguenti istruzioni.

2 Conservare queste istruzioni.

3 Prestare attenzione agli avvertimenti.

4 Seguire tutte le istruzioni.

5 Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.

6 Pulire solo con un panno asciutto.

7 Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.

8 Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).

9 Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza lingualetta di sicurezza. La lamina di terra o la terza lingualetta serve per la protezione della persona. Se è stata rotta, non è debita al tipo di presa; consultare un elettricista per sostituirla.

10 Non colpire o strisciare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11 Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12 Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio.

Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare cadute da sopra.

Non esprire questo apparecchio a gocciamenti o schizzi.

Non appoggiare alcun contenitore a vaso pieno d'acqua sopra l'apparecchio.

Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o armadio.

Questo apparecchio porta corrente elettrica non operativa dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.

Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente affermare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.

La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione e deve rimanere sempre operativa.

Se il dispositivo utilizza batterie (incluso un paio di batterie o batterie multiple), non dovranno essere esposte a calore eccessivo.

Cautele per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo scorretto. Sostituirne solo con tipo uguale o equivalente.



Otras precauciones a tener en cuenta

• No instale este aparato en los siguientes tipos de ubicación. El hacerlo puede dar lugar a averías.

• Lugares sometidos a fuertes vibraciones o inestables en general

• Cerca de ventanas o en otras ubicaciones en las que pueda quedar expuesto a la luz solar directa

• Cerca de radiadores o en lugares excesivamente calurosos

• Lugares con malas ventilaciones o muy húmedos

• Lugares con altas concentraciones de polvo

• Evite instalar esta unidad encima de cualquier aparato eléctrico que genere calor.

• No permita que esta unidad se humedezca.

• Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido o si la usa después de un cambio fuerte de temperatura, puede producirse condensación de agua. Para evitar esto si se produce la condensación, deje la unidad durante unas horas en la nueva ubicación antes de volver a encenderla.

• Si observa cualquier tipo de problema al usar este aparato, póngase en contacto con TEAC para una posible reparación. No utilice de nuevo este aparato hasta que no haya sido revisado o reparado.

Parámetros de funcionamiento

• Este aparato es un micrófono stereo que funciona con alimentación plug-in.

• Unidad de tipo de micrófono condensador electrotípico.

• Ángulo de captación: 120°

• Sensibilidad: 100 dB SPL (a 1 kHz con sensibilidad ajustada a H y filtro de corte de graves en FLAT)*

• Impedancia: 1,6 kΩ*

• Relación señal-ruido: 74 dB típica*

• Sensibilidad de micro (SENS): H = -37 dB, L = -52 dB (a 1 kHz, 0 dB = 1 V/Pa)*

*RL: 2,2 kΩ, Vcc: 2,5 V

NOTAS

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

CUIDADO

Este aviso indica que el uso del dispositivo puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

Consejos

Este aviso indica que el uso del dispositivo puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.